



EXTRA

EPISODIO #2: SAM VA DE COMPRAS (5)

EJERCICIO #1

True, False or Not Mentioned?

1. La Sargento llamó a la casa de las chicas.
2. Sam le dijo que las chicas no estaban en la casa.
3. La Sargento creía que estaba hablando con Lola.
4. La Sargento escuchó al perro ladrar.
5. Sam le dijo que Ana también tenía un resfriado.

1. The Sergeant called the girls' house.
2. Sam told her that the girls were not at home.
3. The Sergeant believed she was talking to Lola.
4. The Sergeant heard the dog bark.
5. Sam told her that Ana also had a cold.

Tus Respuestas

1.	2.	3.	4.	5.
----	----	----	----	----



Escucha y responde:

- [illegible]

- [illegible]

Transcribe the story word for word. If you find it too hard, work on exercise 3B.



EJERCICIO #3B

Find the differences between this transcript and what the actors actually say.

Sam: ¡La Sargento! Hola.

La Sargento: ¿Quién habla? ¿Dónde está Lola?

Sam: ¿Lola? ¡Yo, soy yo! ¡Soy Lola!

La Sargento: ¡Oh! ¿Tiene un resfriado?

Sam: ¡Sí! ¡Tengo un mucho frío! ¡Achís!

La Sargento: ¿Qué es eso?

Sam: Luis, ¡shhh!

La Sargento: ¿Qué es eso? ¿Tiene un animal ahí? Ese es un perro, pero bueno...

Sam: ¿Perro? ¡No, no es un perro... es Ana! ¡Sí! También tiene una gripe. ¡Hasta luego!

La Sargento: Hasta luego.

Sam: ¡Olé! Limones, huevos, alimento para el perro... Hey, I know. Huevos... huevos...



RESPUESTAS

Ejercicio #1

1) T 2) F 3) T 4) T 5) T

Ejercicio #2

- | | |
|---|--|
| 1. La Sargento se sorprendió al escuchar a Sam diciendo que era Lola. | 1. The Sergeant was surprised to hear Sam saying he was Lola. |
| 2. Sam justificó su voz diciendo que tenía un resfriado. | 2. Sam justified his voice by saying he had a cold. |
| 3. Al oír ladrar a Luis, La Sargento preguntó si había un perro ahí. | 3. Upon hearing Luis bark, the Sergeant asked if there was a dog there. |
| 4. Sam le dijo a la Sargento que no era un perro, sino Ana, y que también tenía un resfriado. | 4. Sam told the Sergeant that it wasn't a dog but Ana, and that she also had a cold. |

Ejercicios #3A y 3B

Sam:	¡La Sargento! Hola.
La Sargento:	¿Quién (1) es? ¿Dónde está Lola?
Sam:	¿Lola? ¡Yo, (2) yo mismo! ¡Soy Lola!
La Sargento:	¡Oh! ¿Tiene un resfriado?
Sam:	¡Sí! ¡Tengo un (3) resfriado! ¡Achís!
La Sargento:	¿Qué es eso?
Sam:	Luis, ¡shhh!
La Sargento:	¿Qué es eso? ¿Tiene un (4) perro ahí? Ese es un perro, pero bueno...
Sam:	¿Perro? ¡No, no es un perro... es Ana! ¡Sí! También tiene (5) un resfriado. ¡Hasta luego!
La Sargento:	Hasta luego.
Sam:	¡Olé! Limones, huevos, (6) comida para el perro... Hey, I know. Huevos... huevos...



VOCABULARIO

Traducción lado a lado

Sam: ¡La Sargento! Hola.
La Sargento: ¿Quién es? ¿Dónde está Lola?
Sam: ¿Lola? ¡Yo, yo mismo! ¡Soy Lola!
La Sargento: ¡Oh! ¿Tiene un resfriado?
Sam: ¡Sí! ¡Tengo un resfriado! ¡Achís!
La Sargento: ¿Qué es eso?
Sam: Luis, shhh!
La Sargento: ¿Qué es eso? ¿Tiene un perro ahí? Ese es un perro, pero bueno...
Sam: ¿Perro? ¡No, no es un perro... es Ana! ¡Sí! También tiene un resfriado. ¡Hasta luego!
La Sargento: Hasta luego.
Sam: ¡Olé! Limones, huevos, comida para el perro... Hey, I know. Huevos... huevos...

Sam: The Sergeant! Hello.
The Sergeant: Who is it? Where is Lola?
Sam: Lola? Me, myself! I'm Lola!
The Sergeant: Oh! Do you have a cold?
Sam: Yes! I have a cold! Achoo!
The Sergeant: What's that?
Sam: Luis, shhh!
The Sergeant: What's that? Do you have a dog there? That's a dog, but well...
Sam: Dog? No, it's not a dog... it's Ana! Yes! She also has a cold. See you later!
The Sergeant: See you later.
Sam: Olé! Lemons, eggs, dog food... Hey, I know. Eggs... eggs...

CONSOLIDACIÓN DE VOCABULARIO Y CONVERSACIÓN

Select up to 5 words / phrases from the vocabulary above and add them to the vocabulary sheet.